LEXIC

Interrupteur horaire

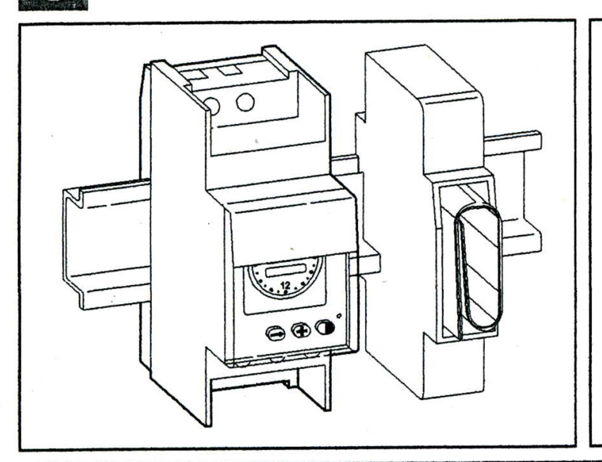
(F)

Mode d'emploi

RondoRex w21

legrand®

NT 29 17 54 02



Caractéristiques techniques

	036 84	036 85	036 86	94 41 78
Alimentation:	230V~	120V~	24V~	12V DC
Frequence:	50/60Hz			
Consommation:	0,6VA			
Contact de sortie:	1 contact inverseur 10A 250V~μ cos φ = 1 Fluo compencé parallèle non autorisé			
Précision de l'horloge:	±2,5s/d			
	conducteur rigides		fils souples	
Capacité des bornes:	1 à 4 mm²		0,5 à 2,5 mm²	
Capacité:	28 programmes			
Réserve de marche:	20h			
Température de stockage:	-10°C à +60°C			
Température d'utilisation:	0°C à +55°C			

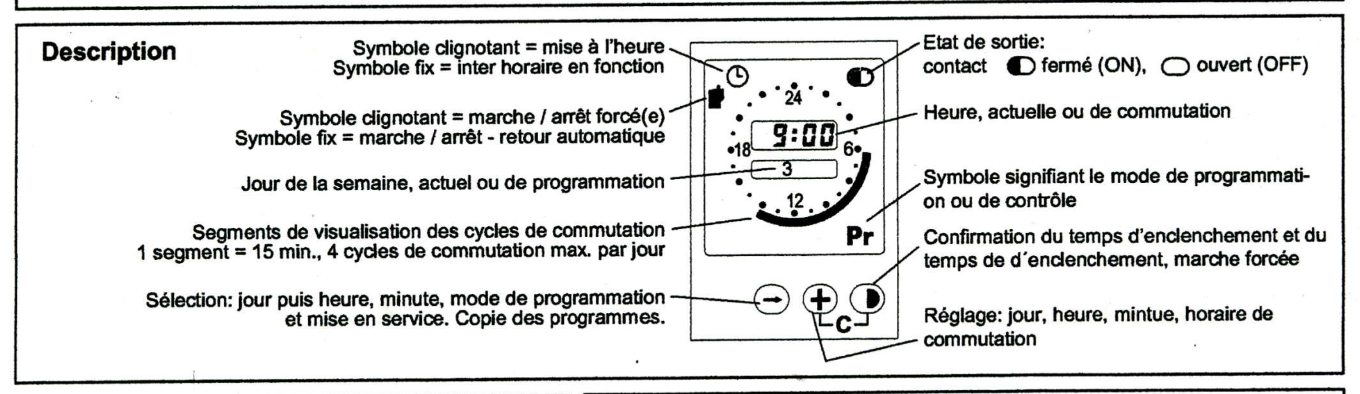
Précautions d'emploi

- La fiabilité de fonctionnement et la sécurité électrique ne sont garantis que si le produit a été installé dans les conditions qui lui ont été spécifiées (montage sur tableau de distribution) et avec l'ensemble des accessoires qui lui sont associés.
- La pose et le montage de ce produit doivent être assurés par une main d'oeuvre spécialisée.
- Si l'interrupteur horaire est installé à côté de produits émettant de la chaleur et pouvant provoquer une élévation de température supérieure à 55°C, prévoir un espace libre entre l'interrupteur horaire et les produits émettant de la chaleur. On peut aussi utiliser un module d'espacement (½ module: ref 044 40 - 1 module: ref 044 41).

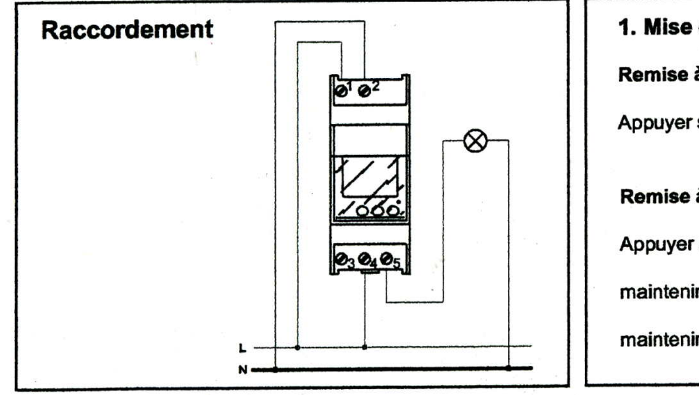
Fonctionnement

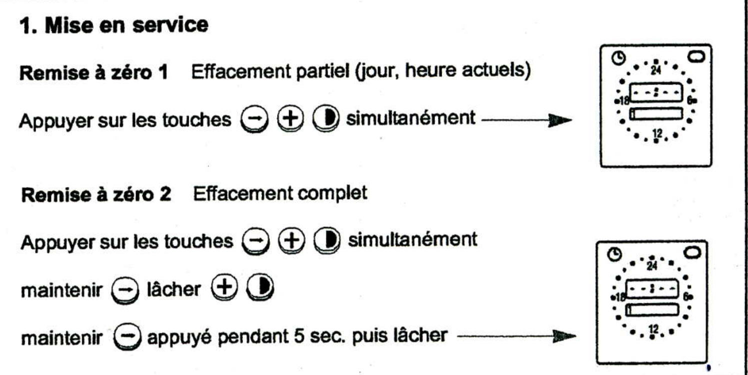
Le RondoRex w21 est un interrupteur horaire, hebdomadaire, à affichage digital, montage sur rail, età 4 programmes max. par jour. Un programme se compose d'une heure de fermeture et d'une heure d'ouverture du circuit. A chaque jour on affecte un ou plusieurs programmes. Le programme établi pour un jour peut être répété automatiquement le jour suivant. La durée de commutation minimale est de 1 minute. La mémoire est permanente mais les programmes peuvent être modifiés à tout moment. Les programmes sont visualisés sur un cadran composé de segments représentant 15 minutes chacun. Affichage digital de l'heure et des jours de la semaine.

Description



Raccordement





1. Mise en service

Remise à zéro 1 Effacement partiel (jour, heure actuels)

Appuyer sur les touches ⊖ ⊕ ◐ simultanément →

Remise à zéro 2 Effacement complet

Appuyer sur les touches ⊖ ⊕ ◐ simultanément

maintenir ⊖ lâcher ⊕ ◐

maintenir ⊖ appuyé pendant 5 sec. puis lâcher →

1. Réglage du jour et de l'heure

Appuyer 1 fois sur ⊖, le symbole ◷ clignote →

Appuyer sur ⊕ jusqu'à obtention du jour de la semaine choisi
1 = lundi
2 = mardi
3 = mercredi
4 = jeudi →
5 = vendredi
6 = samedi
7 = dimanche

Appuyer 1 fois sur ⊖, les heures clignotent →

Appuyer sur ⊕ jusqu'à obtention de l'heure choisie

Appuyer 1 fois sur ⊖, les minutes clignotent →

Appuyer sur ⊕ jusqu'à obtention de la minute choisie
Un appui sur la touche = 1 minute
Maintien de la touche enfoncée = avance par tranche de 5 minutes

Correction
Remettre les chiffres à zéro.
Appuyer simultanément sur les touches ⊕ ◑ (C)

Fin du réglage de l'horloge
Appuyer sur la touche ⊖ aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce que le symbole ◷ apparaisse fixe. →

2. Réglage des horaires d'ouverture/fermeture du circuit

Appuyer 4 fois sur ⊖, l'horaire de commutation, le programme et le symbole ◯ clignotent. →

⊕ 1. Réglage de l'horaire de fermeture du circuit.
Le réglage des horaires d'ouverture/fermeture du circuit s'effectue par les minutes.
Un appui sur la touche = 1 minute →
Maintien de la touche enfoncée = avance par tranche de 5 minutes

Correction
Remettre les chiffres à zéro.
Appuyer simultanément sur les touches ⊕ ◑ (C)

Confirmer l'horaire de commutation
Appuyer 1 fois sur ◑ →

⊕ 2. Réglage de l'horaire d'ouverture du circuit.
Le réglage des horaires d'ouverture/fermeture du circuit s'effectue par les minutes.
Un appui sur la touche = 1 minute →
Maintien de la touche enfoncée = avance par tranche de 5 minutes

Confirmer l'horaire d'ouverture du circuit
Appuyer 1 fois sur ◑ →

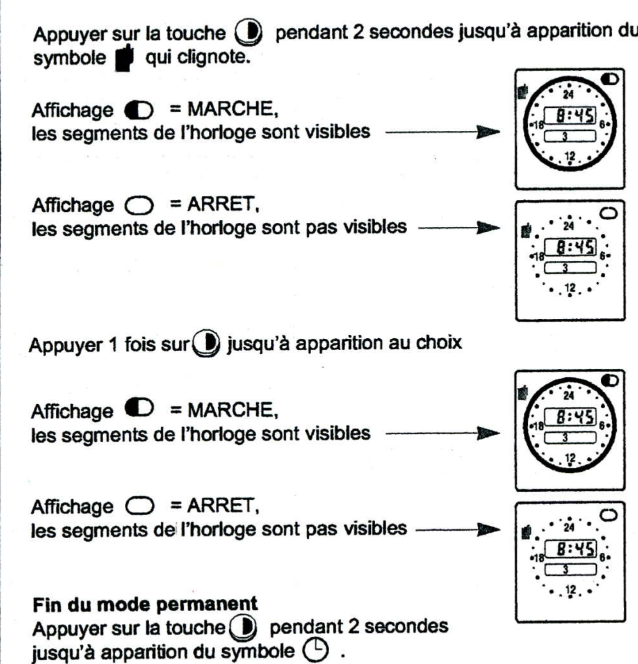
Effectuer les autres réglages de la même manière que celle décrite ci-dessus. On peut programmer maximum 4 horaires de fermeture du circuit et 4 horaires d'ouverture du circuit, par jour et par sortie.

Il est possible de copier le(s) horaire(s) d'ouverture/fermeture du circuit pour le jour suivant à l'aide de la touche ⊖ . La copie des horaires de commutation n'est possible que lors de la première installation ou aprés avoir effectué une remise à zéro.

Pour effacer les horaires de commutation choisis.
Appuyer simultanément sur les touches ⊕ ◑ (C)

Fin de la programmation →
Appuyer sur la touche ⊖ aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce que le symbole ◷ apparaisse.

3. Marche / Arrêt permanent



L'etat de fonctionnement doit être réglé manuellement

Appuyer sur la touche ◑ pendant 2 secondes jusqu'à apparition du symbole ▮ qui clignote.

Affichage ◐ = MARCHE,
les segments de l'horloge sont visibles →

Affichage ◯ = ARRET,
les segments de l'horloge sont pas visibles →

Appuyer 1 fois sur ◑ jusqu'à apparition au choix

Affichage ◐ = MARCHE,
les segments de l'horloge sont visibles →

Affichage ◯ = ARRET,
les segments de l'horloge sont pas visibles →

Fin du mode permanent
Appuyer sur la touche ◑ pendant 2 secondes jusqu'à apparition du symbole ◷ .

Panne secteur

En cas de panne secteur les segments de l'horloge clignotent.
Les touches ⊖ ⊕ ◑ sont inoperantes.
La fonction remise à zéro est disponible.

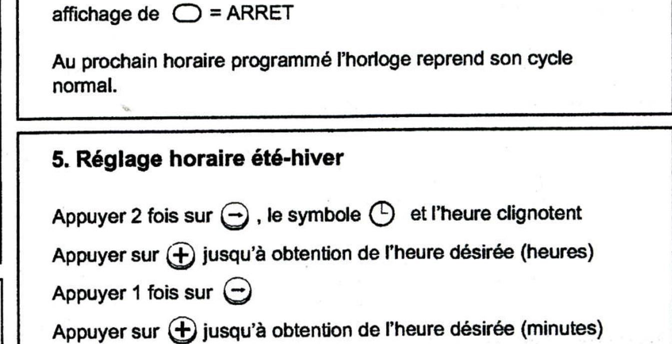
4. Mise en service/hors service temporaire

Appuyer sur la touche ◑ , le symbole ▮ apparaît et au choix suivant le mode dans lequel vous vous trouvez →

affichage de ◐ = MARCHE,

affichage de ◯ = ARRET

Au prochain horaire programmé l'horloge reprend son cycle normal.



5. Réglage horaire été-hiver

Appuyer 2 fois sur ⊖ , le symbole ◷ et l'heure clignotent

Appuyer sur ⊕ jusqu'à obtention de l'heure désirée (heures)

Appuyer 1 fois sur ⊖

Appuyer sur ⊕ jusqu'à obtention de l'heure désirée (minutes)

Fin du changement d'heure
Appuyer 8 fois sur ⊖ jusqu'à apparition du symbole ◷ fixe.

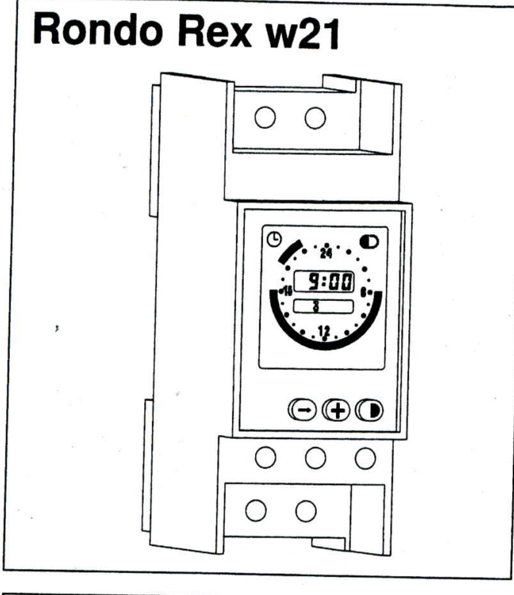
- Schaltuhr
- Interrupteur horaire
- Time switch
- Tijdschakelklok
- Interruttore orario
- Interruptor horario
- Kontaktur
- Kytkinkello
- Koplingsur
- Kopplingsur
- Interruptor horário

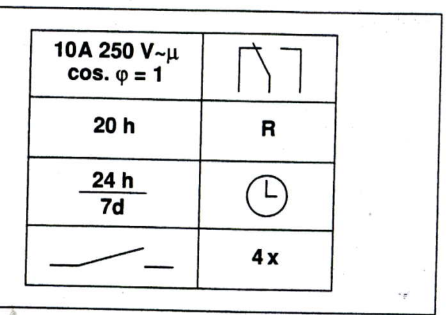
036 84, 036 85, 036 86

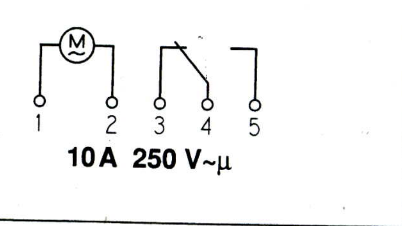


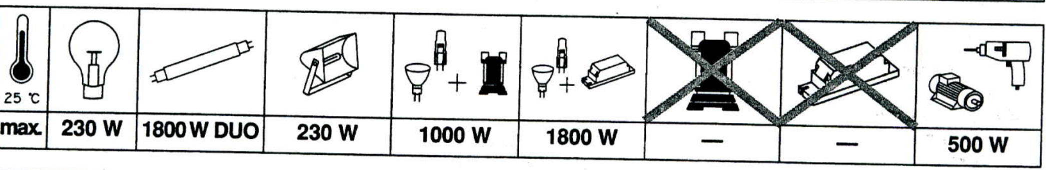
NT 29 17 02 01

Rondo Rex w21



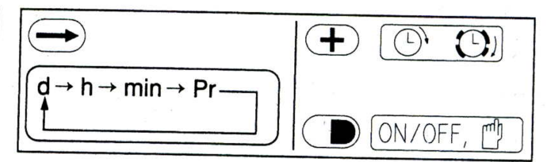






max.	230 W	1800 W DUO	230 W	1000 W	1800 W	–	–	500 W

Achtung!
Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch Fachkräfte erfolgen.



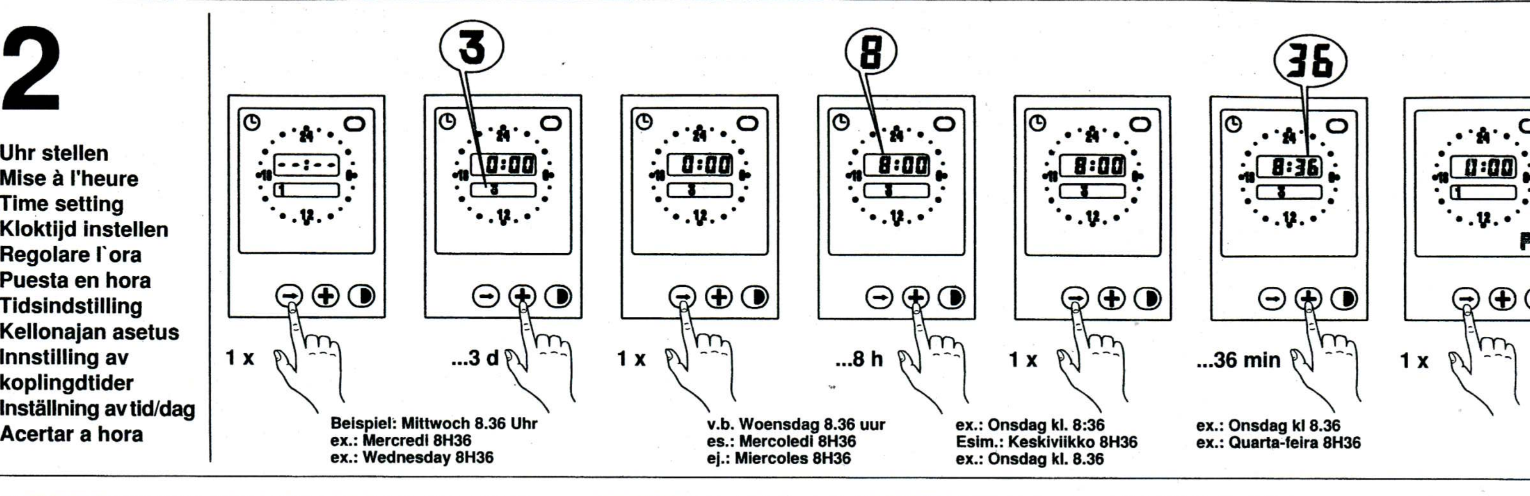
1

Reset
Remise à zéro
Reset to zero
Reset
Messa a zero
Puesta a cero
Reset
Nollaus
Reset til 0
Rensning av minnet
Reposiçao a zero

⊖ ⊕ ◑ gleichzeitig drücken
⊖ ⊕ ◑ appuyer sur les 3 touches simultanément
⊖ ⊕ ◑ press simultaneously
⊖ ⊕ ◑ alle 3 toetsen gelijktijdig indrukken
⊖ ⊕ ◑ premere i 3 pulsanti contemporaneamente
⊖ ⊕ ◑ pulsar sobre las 3 teclas simultaneamente
⊖ ⊕ ◑ tryk på alle 3 knapper samtidig
⊖ ⊕ ◑ painetaan samanaikaisesti
⊖ ⊕ ◑ trykk samtidig
⊖ ⊕ ◑ tryck på dessa 3 knappar tillsammans.
⊖ ⊕ ◑ carregar nas 3 teclas simultaneamente

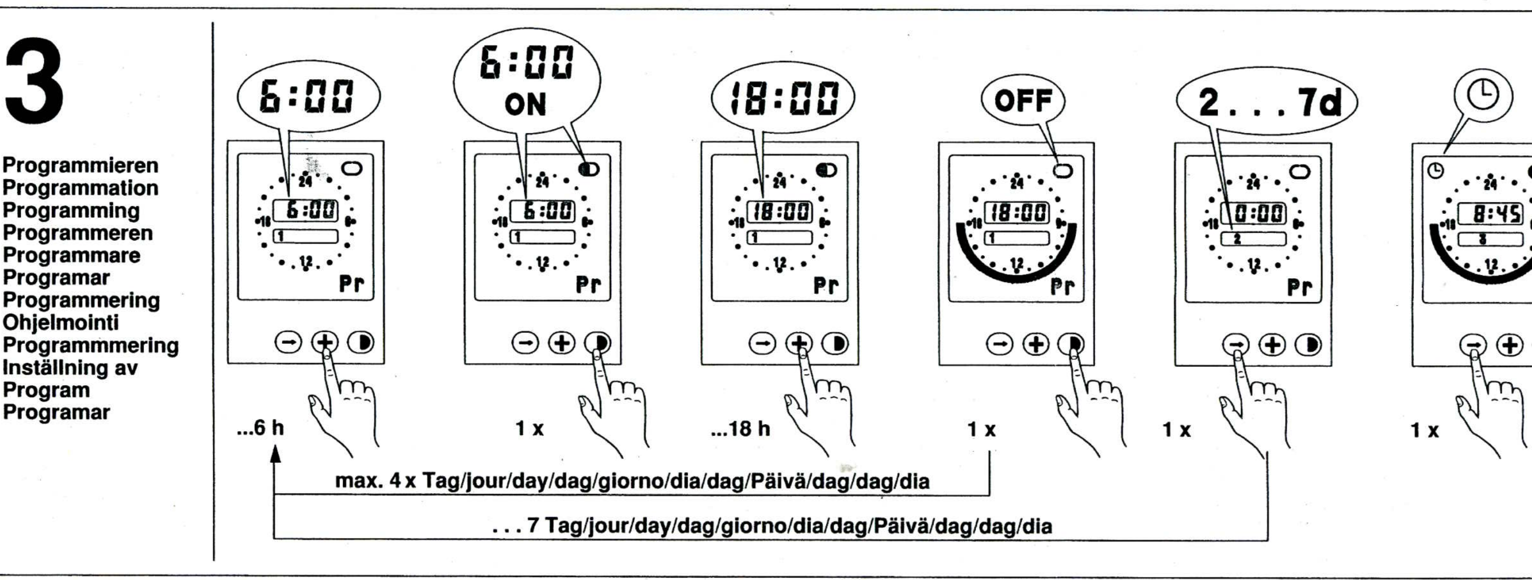
2

Uhr stellen
Mise à l'heure
Time setting
Kloktijd instellen
Regolare l`ora
Puesta en hora
Tidsindstilling
Kellonajan asetus
Innstilling av koplingdtider
Inställning av tid/dag
Acertar a hora



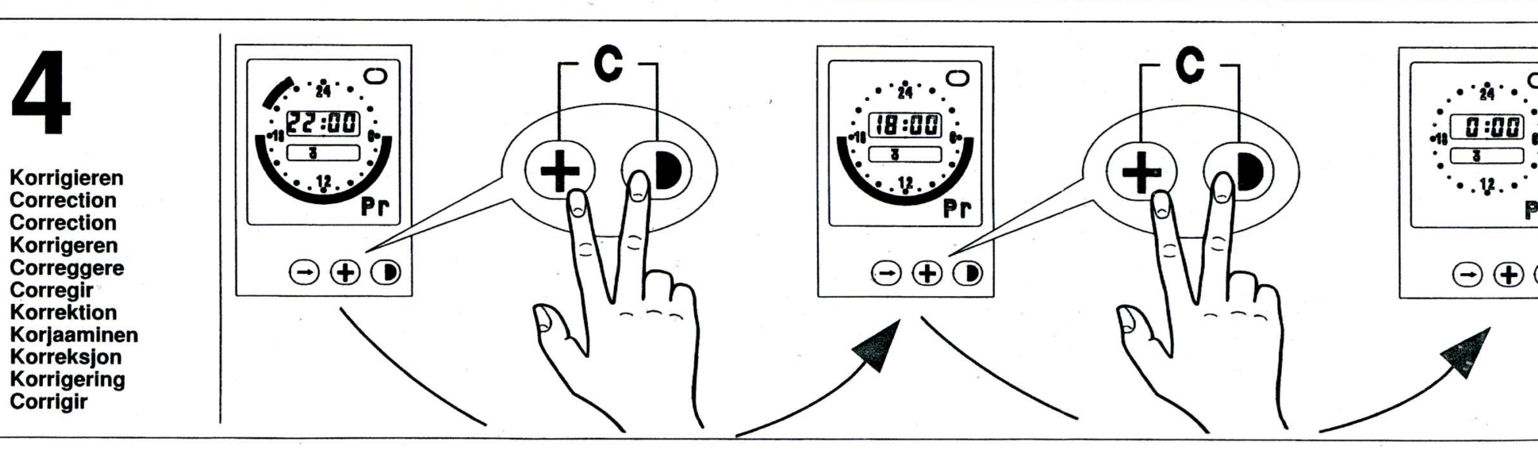
3

Programmieren
Programmation
Programming
Programmeren
Programmare
Programar
Programmering
Ohjelmointi
Programmmering
Inställning av Program
Programar



4

Korrigieren
Correction
Correction
Korrigeren
Correggere
Corregir
Korrektion
Korjaaminen
Korreksjon
Korrigering
Corrigir



5

Kontrolle
Contrôle
Check programs
Kontrole
Controllo
Control
Kontrol
Tarkistus
Sjekk
Kontroll program
Controlo

6:00 ON — 18:00 OFF — 20:00 ON — 22:00 OFF — 2...7d

4 x — 1 x — 1 x — 1 x — 1 x

... 7 Tag/jour/ day/dag/giorno/dia/dag/Päivä/dag/dag/dia

6

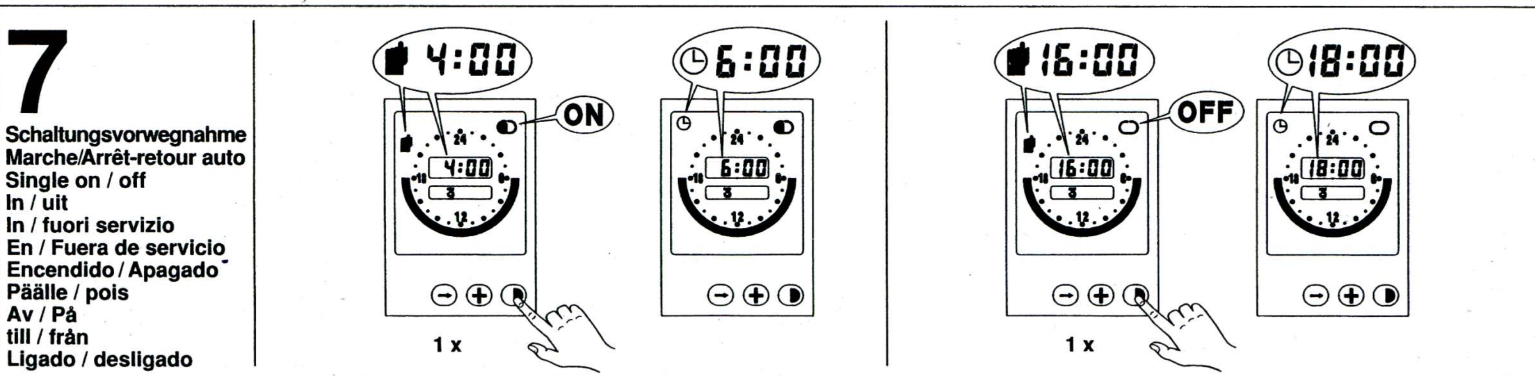
Dauerstellung
Marche ou arrêt forcé
Continuous switching
Kontinue ingeschakeld
Marcia forzata
Marcha forzada
Permanent indstilling
Jatkuvasti päällekytketty
Kontinuerlig kopling
Permanent till/frånslag
Marcha forçada

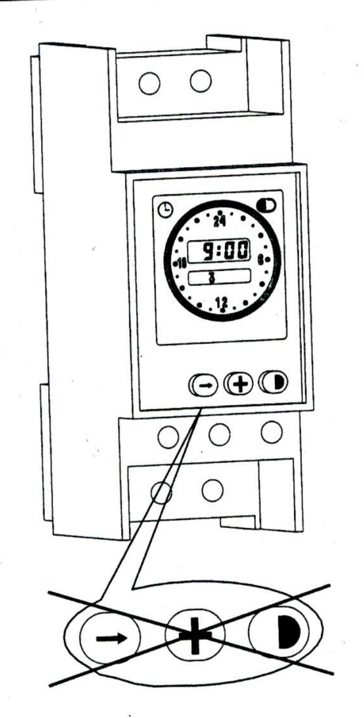
2 sec — ON — OFF — 2 sec — 1 x

(−) und (+) ohne Funktion
(−) et (+) touches inopérantes
(−) and (+) inoperative
(−) en (+) buiten werking
(−) e (+) pulsanti non operanti
(−) y (+) teclas inoperantes
(−) og (+) ingen funktion
(−) ja (+) eivät käytössä
(−) og (+) ute av funksjom
(−) och (+) urfonktion vid permanent till / frånslag
(−) e (+) teclas desactivadas

7

Schaltungsvorwegnahme
Marche/Arrêt-retour auto
Single on / off
In / uit
In / fuori servizio
En / Fuera de servicio
Encendido / Apagado
Päälle / pois
Av / På
till / från
Ligado / desligado





Bei Netzausfall blinkt der Segmentkranz.
⊖ ⊕ ◑ ohne Funktion.
Resetfunktion möglich.

En cas de coupure de courant, les segments du programme clignotent.
⊖ ⊕ ◑ touches inopérantes.
mais remise à zéro possible.

On supply failure the segment indicator ring blinks.
⊖ ⊕ ◑ Buttons inoperative.
Reset option possible.

Bij spanningsonderbreking knippert de segmenten-aanduiding.
⊖ ⊕ ◑ Buiten werking.
Resetten is mogelijk.

In caso di interruzione di corrente, i segmenti di programma lampeggiano.
⊖ ⊕ ◑ pulsanti non operanti,
ma messa a zero possibile.

En caso de un corte de corriente, los segmentos de programa parpadean.
⊖ ⊕ ◑ teclas inoperantes pero
posible puesta a cero.

Ved netudfald blinker segmentkransen.
⊖ ⊕ ◑ Ingen funktion ved tryk på én knap.
Reset funktion mulig.

Käyttöjännitekatkon jälkeen näyttörengas vilkkuu.
⊖ ⊕ ◑ eivät käytössä.
Laite voidaan nollata.

Ved strombrudd blinker segment indikator-ringen.
⊖ ⊕ ◑ knappene ute av funksjom.
Reset mulig.

Segment blinkar vid spänninsbortfall.
⊖ ⊕ ◑ dessa 3 knappar är urfunktion.
Rensning av minnet är dockfunktion.

No caso de corte de corrente, os segmentos de programa piscam.
⊖ ⊕ ◑ teclas desactivadas mas a
reposição a zero é possivel.